

Países, palabras y fiestas del inglés

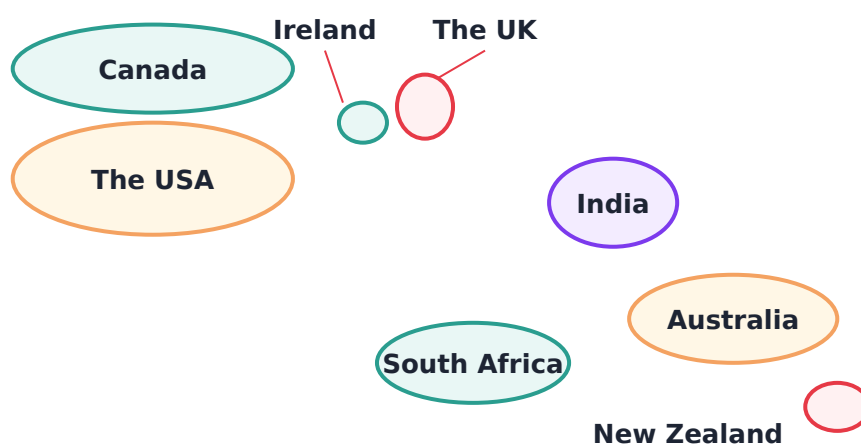
Inglés 3.º ESO · Lección

Respuesta rápida: El inglés es lengua oficial o principal en el Reino Unido, Irlanda, Estados Unidos, Canadá, Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica. Entre el inglés británico y el americano cambian algunas palabras (lift y elevator), la ortografía (colour y color) y el formato de fecha. Cada país tiene además sus fiestas.

Nivel: 3.º ESO (LOMLOE, RD 217/2022, referencia MCER A2+) · **Referencia oficial:** RD 217/2022 3.º ESO, Nivel de referencia MCER A2+, RD 217/2022 CE1 Comprensión, RD 217/2022 CE5 Plurilingüismo, RD 217/2022 CE6 Interculturalidad

¿Dónde se habla inglés y qué variantes tiene?

El inglés es lengua oficial o muy usada en el Reino Unido, Irlanda, Estados Unidos, Canadá, Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica. También es lengua oficial en India y en Nigeria. Todas son variantes del mismo idioma: cambian algunas palabras, la ortografía y la pronunciación, pero se entienden.



Algunos países donde el inglés es lengua oficial o principal.

¿Qué diferencias hay entre el inglés británico y el americano?

Reino Unido	EE. UU.	Español
lift	elevator	ascensor
flat	apartment	piso
boot	trunk	maletero
pavement	sidewalk	acera
autumn	fall	otoño

Reino Unido	EE. UU.	Español
biscuit	cookie	galleta
mum	mom	mamá
holiday	vacation	vacaciones

La ortografía también cambia: colour y color, centre y center, travelling y traveling, organise y organize. Elige una variante y mantenla en todo el texto.

Error típico

No mezcles las variantes. «Tomé el ascensor del piso» es I took the lift to the flat en inglés británico y I took the elevator to the apartment en americano. Cuidado con los falsos amigos: football en Estados Unidos es el fútbol americano (el nuestro es soccer), y biscuit allí es un panecillo salado.

Regla: fechas y medidas

En el Reino Unido la fecha va día/mes: 14/06. En Estados Unidos va mes/día: 06/14. Allí la temperatura se mide en grados Fahrenheit y las distancias, en millas.

UK

14/06 = 14 June

US

06/14 = June 14

La misma fecha, escrita de dos maneras.

Las fiestas también son una buena forma de conocer cada cultura. Muchas se celebran con comidas, desfiles y reuniones de familia, y algunas solo existen en un país. Aquí tienes cinco de las más conocidas.

¿Qué fiestas y costumbres debo conocer?

Fiesta	Fecha	País y costumbre
Halloween	31 de octubre	Irlanda, Reino Unido y EE. UU.: disfraces y calabazas
Bonfire Night	5 de noviembre	Reino Unido: hogueras y fuegos artificiales
Thanksgiving	cuarto jueves de noviembre	EE. UU.: cena familiar con pavo
Boxing Day	26 de diciembre	Reino Unido, Australia, Canadá: día de descanso y deporte
St Patrick's Day	17 de marzo	Irlanda: desfiles y ropa verde

Nota cultural

En Canadá el Thanksgiving se celebra el segundo lunes de octubre, no en noviembre. Y en Australia la Navidad cae en pleno verano, así que muchas familias comen al aire libre.

El consejo de Leo

Cuando viajo, apunto en mi cuaderno cada palabra distinta: en Dublín pedí crisps y en Austin pedí chips. Hazte una lista de pares y elige tu variante.

Lo esencial

- Hay muchas variantes del inglés, todas correctas y comprensibles.
- Reino Unido: lift, flat, boot; EE. UU.: elevator, apartment, trunk.
- Fecha británica: día/mes; fecha americana: mes/día.
- Thanksgiving es el cuarto jueves de noviembre en EE. UU.

Países, palabras y fiestas del inglés: preguntas frecuentes

¿Qué inglés debo aprender, el británico o el americano?

Cualquiera de los dos es correcto. En el instituto se suele usar el británico, pero conviene conocer las diferencias principales. Lo importante es mantener una sola variante en cada texto.

¿Cuáles son las diferencias más importantes entre ambos?

Cambian palabras como lift y elevator, la ortografía como colour y color, algunos sonidos y el orden de la fecha. Se entienden perfectamente entre sí.

¿En qué países se habla inglés?

Es lengua oficial o muy usada en el Reino Unido, Irlanda, EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica, entre otros. También lo es en India y Nigeria.

¿Cómo escribo una fecha en inglés?

En el Reino Unido, día/mes (14 June o 14/06). En EE. UU., mes/día (June 14 o 06/14). Escribe el mes con letras si quieres evitar confusiones.

¿Qué fiestas son típicas del mundo anglófono?

Halloween, Thanksgiving, Bonfire Night, Boxing Day y St Patrick's Day. Cada una tiene su fecha, su país y sus costumbres.